

المزاح واختلاف مقاييسه

الصور الهزلية

المزاح خلقه عامة لجميع طوائف الناس وان اختلفت درجاتهم قيميا فصدقك انكثير والمقلد أو المتطرف والمتعدل شأنهم في سائر المزاييا والغبايح . والمخعة أو النكتة أو الفكاهة قد تكون عامة بمعنى ان كل امة تفهمها وتقدرها قدرها وقد تكون خاصة بفهما فريق دون فريق . فبينما ترى زيدا يضحك حتى يسيل لعابه أو يستلقي على ظهره لنكتة تطرق أذنيه ترى عمراً جامداً بلائماً لا يبتدي ولا يبيد كأنها ليست من النكات في شيء .

وقد اشتهر الفرنسيون والارلنديون في أوروبا بيلهم إلى الهزل واحكامهم اياه حتى يعترف الانكليزي لاختيه الارلندي بالنكتة ويضحك لها ولو كانت عليه ولا ينكر انتباه الارلندي اياه بالبلادة وقولته وجهه شطر الجانب المنكلم من هذه الحياة الدنيا دون الجانب الشير كما يقولون . على ان الانكليزي نفسه على جموده اذا خرج من الجدة إلى الهزل اسمعك مزاحاً يضحك البكالي والذين يعرفونه حق معرفة وبقراءة كنبه وصحفه الهزلية يشهدون له بذلك . وقد اشتهر انصري في الشرق بيليه إلى المزاح واجادته فيه وانقائه له وسرعة بداعته حتى ضرب به اللثل

وما يقال عن الملح الكلامية يقال عن الصور الهزلية . ولكن كثرة استرسال المرء في المحيون قد يفقده قوة التمييز بين جيد النكات ورددتها سميتها وهزلها حتى اقد نقل عن بعض أهل المحيون قولهم انهم لا يعرفون حل نكتتهم نكتة حقيقية ام لا حتى يروا اثرها في سامعهم . وعلى ذلك قال شكسبير « ان نجاح النكتة يتوقف على اذن الذي يسمعا » .

وقال احد المصورين الهزليين مرة بلغ من امرى واختلاقي انا واصحابي على الصور الهزلية التي كنت اصورها انني كنت اقفه حيث لا يشعرون وكانوا يفهمون حيث لا اشم

خطر لاحدى الحملات الانكليزية الكبرى منذ بضع سنوات ان تستفي العصف الاوربية الهزلية في افكها الصور التي نشرت في صحفهم فاجابتها كل منها بما عن لها . مثال ذلك ان مدير جريدة بنفش الهزلية المشهورة اختار صورتين اولاهما صورة خاصة اي ان معناها غير واضح لكل احد وكذلك معنى ما كتب تحتها فلا بد من تفسيره ولقد لا تجد فيه مزاحاً بعد التفسير وان يكن غلامستون على بدمه عن المزح قد ضحك لهذه الصورة مقهقها

على ما قيل . وثانيتهما صورة غامضة يفهما كل واحد وهي تشين رجلاً يصيد اسماك بصنارته وقد اطلت عليه من خلف جدار بهارستان مجنونٌ متفرش الشعر يشير بلصدي اصابعه ان ينضم اليه وتجت العورة هذه الكتابة :

المجنون - ماذا انت صانع هنا

الصيد - انصيد

المجنون - هل امكت شيئاً

الصيد - لا

المجنون - كم مضى عليك من الوقت هنا

الصيد - ست ساعات

المجنون - تفضل اذا لمندنا (مشيراً بسباتيه)

وبما هو جدير بالذكر ان كل صور بتش هزلية في الظاهر سياسية في الباطن اي انها تشير الى مسائل سياسية خفية يدركها المرادون منها وهذا شأن الصحف الهزلية الاخرى في الاكثر . فان لم يكن غرضها سياسياً فهو اجتماعي

ومن الصحف الانكليزية الهزلية جريدة «جودي» اجاب مديرها عن الاستفتاء المذكور آنفاً برسالة الصورة التي يحسبها انها ما نشرت في جريدته وهي نقش فاعلاً ارلندياً استؤجر لتخريب بيت وقد وقف على رأس حائط متداعٍ الى السقوط وجعل يعمل معموله فيه نبات على شفا التدهور وكأنه لا يدري . واذا بصوت من تحت بناديه « الى الطعام » فاجاب بلهجة الارلندية المشهورة « سأكون عندكم في ككتين » (الككة صوت الساعة ارضية المول) وفي هذا تورية ظاهرة وان لم يقصدها . فانه يريد انه سيئزل اليهم حالاً بطريق القطة وهو المعنى القريب ولكن خرج موقفه واشرافه على الخطر يشيران الى المعنى البعيد وهو نزوله اليهم سافطاً من اعلى الجدار لا بطريق القطة المطروق

واجاب مدير الجريدة الفرنسية المسماة « لافي باريزيان » برسالة الصورة التي يفضلها على غيرها فقال صاحب المجلة الانكليزية في وصفها انها ليست في حاجة الى ترجمان يتوسم معناها . وهي تمثل اله الحب عند الرومان بصورة غلام عربي جناحين اعشى مسلح بقوس وجعبة مثلت سهاماً وقد خرج للسياحة فاستقبله ترجمان وقال له « هو رافع قبعتك » هل انت في حاجة الى من يترجم لك « فاجابه الاله « كلاً فان الناس يفهموني حيثما اتوجه » . وفي هذا اشارة لطيفة الى كون الحب منكماً مشاعراً ليس خاصاً بقوم دون قوم

واجاب مدير الجريدة الفرنسية « ليرير » المشهورة بارسال الصورة التي يمدّها انكح
ما نشر في جريدته فقال صاحب المجلة الانكليزية بصفتها :

« كثيراً ما نشر جريدة « ليرير » صوراً هزلية قد لا يدرك الانكليزي معناها فلا
تضحك كما هو المراد منها . ولكن الصورة التي ارسلت الينا مفعمة بالمزاح الخفيف المفهوم .
نعم تمثل شيئاً بديعاً ماهرأ في السباحة وحوله نقر من اصحابه يريد ان يهرم بهارتهم ولو كان
الماء قليلاً قريب الغور »

اما الصورة فذات ثلاثة اشكال : ففي الشكل الاول ترى صاحبنا وقد وقف على ضفة
بركة صغيرة قليلة الماء يتغز للوثوب اليه ووقف اصحابه بازائه من رجاله ونساء وارواد
يشاهدون مجابته وقد كتب تحت الشكل الاول نول ولد منبر له : انت يا سيدي اكبر
من البركة فكيف تقوص فيها »

والشكل الثاني يشله وقد اتى نفسه فيها قطار رشاش الماء منها وبلل ملابس اصحابه
المعجبين به واعى ايسارهم . وتحت الشكل قول السامح : ألا ترون كيف دخلتها »

والشكل الثالث يشله جالساً في قعر البركة ماداً رجليه واحداً الواقفين يقول له جواباً
على سؤاله في الشكل الثاني : لم تدخل البركة ولكن البركة خرجت يا مقفل »

ومن اعظم الصحف الهزلية في اوربا على ما نقول المجلة الانكليزية صحيفة اللاتية تصدر
في مورخ . هذه ارسلت الى المجلة الانكليزية صورتها الهزلية الاولى في عرقها وهي صورة
ذات سبعة اشكال تمثل اسداً من « الدندرمة » في قصعة . ففي الشكل الاول ترى ملك
الوحوش واقفاً بابه وجلاله ينظر الى ما امامه بينين وقادتين . وفي الثاني تراه وقد
التمس صدره وعض بطنه لا يخاف ظهروه . وفي الثالث تراه مقبياً وقد ذاب الجزء الخلفي
منه وجمخت عيناه ولاحت عليه علامات المستضعف المشنث وهو الذي اذا لم فلا
منيث . وفي الرابع ذابت رجلاه وانتصل بدنه عن يديه فسقط وهما لا تزالان والنتين
كأنهما تحمرسانه من غير الدوربان وطوارق الحدثان . وفي الخامس سقطت يدها الواقفتان
حارستين له وزاد هو مبهوطاً في القصعة وخصوصاً في الماء ولكن انته ما زال في السماء .
وفي السادس تراه منكك الاعضاء وهي ركام بعضها على بعض وانته سترق فوقها وشعر
شاريه مستشور الى العلى . وفي السابع تراه وقد ذاب كله وبات سائلاً يتدفق من
جوانب الاناء

ومن تعضف الأندية المغزلية جربها اسمها « استج بلاتو » أرسلت عدة صور أحسنها ثلاث فالأولى تمثل سبباً للصراعين تتنافس فيد اثان فغلب أحدهما الآخر حتى المغلوب لذلك ورام استعادة شهرته السابقة فاسك فيلاً بحرطومه ثم فذف بو إلى الهواء فبات النيل ورجلاده إلى فوق وخرطومهُ إلى تحت وهو ثابت في الهواء مستقرٌ على خرطومِهِ وخرطومُهُ في يد المصارع الحجار قالت المجلة الانكليزية في التعليق على ذلك « ولا تدري ايها ادعى إلى التجب أرجل الذي رفع النيل بحرطومه وثبتهُ في الهواء أم النيل الذي بلغ من لطفهِ وأديهِ أن مكر المصارع من خرطومِهِ مثل هذه الحركة الغريبة »

والثانية تمثل شارلوك هومز البوليس الانكليزي السري في مظهر من ادعى المظاهر إلى الضحك كما قالت المجلة الانكليزية فانك تراه مكتئباً شاخصاً بعينه إلى الأفق بعنت قريحته ويستكده فكره املأ في الاحتذاء إلى الجاني من آثار الجريمة التي امامهُ وهي بريطة وحذاء ويد مستورة . اما هر فقد صور يساقين دقيقتين ثمثيان إلى حذاءين ضخمين ووجه طويل وعينين جاحظتين بتدلى من « جيبه » متراكلاً ممتار التي يستعملها التجارون

والثالثة صورة عضو من اعضاء مجلس الشيوخ الألماني جلس حول مائدة الطعام هو وامرأته وطفلات له وقد لبس ملابس النوم واسك يديه جريدة الاخبار الألمانية يقرأها ويفند آراء الاعضاء زملائهِ لعائلته وامرأته تشرب الشاي وطفلاه يلعبان بالملاعق وكلية قائم إلى جانبه

ومن الطب الصور واعظمها مغزى صورة ارسلتها جريدة « بك » الامريكية وهي تمثل صياداً واقفاً هو وصديق له في غرفة صيد وهو يشير يده إلى صور معلقة في الغرفة وهي صور الحيوانات التي صادها في زمانهِ وتحت الصورة هذه العبارة « نعم اني اسطدتها كلها بتدقيتي » اما هذه الحيوانات فكلها رجال كتب تحت احدهم « ظن غزالاً » وتحت آخر « ظن تيساً » وتحت غيره « ظن ثوراً برياً » وتحت اثنين في صورة واحدة « قتل بطاقة واحدة - سنة كذا وكذا » وليس بين هؤلاء الرجال الذين حرّم صيدهم الأحيوان واحد سأل صيده وهو غزال كتب تحته « قتل خطأ » ١١ . ولا ريب ان مغزى الصورة كبير فان الجريدة ارادت ان تبين للناس ما بات عليه العبد في اميركا من القوضى لعدم الصابة بسن القوانين اللازمة له فصورت هذه الصورة فكانت وهي الصامته الصمخ من كل بيان واذلق من كل لسان